



Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

¡Daniel, Buen Gobierno!

MAS AGUA Y SANEAMIENTO PARA LAS FAMILIAS NICARAGÜENSES

2015
Varios Adelante!



ENACAL INFORMA

BOLETÍN INFORMATIVO - JUNIO 2015

Buen Gobierno de Daniel inauguró Planta de Tratamiento de Aguas Servidas en la ciudad de Granada

El Buen Gobierno de Daniel lleva Saneamiento a la ciudad de Granada con la inauguración, en la segunda semana del mes, de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas (PTAS), obra que además contribuye con la conservación ambiental del Lago Cocibolca.

La PTAS de Granada tratará las aguas servidas de 133 mil pobladores del casco urbano, con una capacidad de procesar 200 litros por segundo.

Esta Planta de Tratamiento es parte del Proyecto de Mejoramiento y Ampliación de los Sistemas de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de la Ciudad de Granada, el cual también contempla obras de agua potable y redes de alcantarillado Sanitario.

Los pobladores se sienten muy contentos con esta importante obra de progreso. "Para nosotros es una alegría este mega proyecto que es de impacto, las calles ya no van a ser como antes que salían las aguas

sucias. Los granadinos les damos gracias a Dios, al Presidente Daniel y la Cra. Rosario", dijo la Cra. Cristina Canizales.

Por su parte, el Cro. William Martínez expresó: "Este proyecto mejora las condiciones de vida de la población granadina, gracias a nuestro Gobierno por mejorar y ampliar este proyecto".







Al acto de inauguración asistió una delegación del KfW que se encontraba de visita en nuestro país, integrada por el señor Stephan Opitz, Miembro del Comité de Dirección y Gestión del Banco Alemán de Desarrollo (KfW), el señor André Ahlert, Director General Regional de KfW para América Latina, el señor Pablo Obrador Álvarez, Director de KfW para México, Costa Rica y Nicaragua.

Asimismo estuvieron presentes el Embajador de la República Federal de Alemania, Karl-Otto König, y el Embajador de Japón, Sr. Yasushi Ando.

CONTINUA ➔



CONTENIDO

-  ENACAL inicia Plan de Reparación y Mantenimiento de los Acueductos Rurales
-  Asamblea Nacional aprueba convenio de préstamos para obras de Saneamiento en Managua y Juigalpa
-  Gobierno restituye Derechos al Agua y Saneamiento a pobladores de Matagalpa y Managua
-  La Empresa atiende emergencias de agua potable y alcantarillado sanitario presentadas por las lluvias
-  ENACAL y Alcaldías diseñan plan para asegurar abastecimiento de agua potable a la población en época de verano
-  La Empresa participó en II Simulacro Nacional de Sismo





Los Embajadores se mostraron satisfechos con este importante proyecto de Saneamiento. "La Planta de Tratamiento tiene beneficios importantes directos para los habitantes de la ciudad. La planta es elemento esencial para un servicio de saneamiento de calidad", expresó el Embajador de Alemania.

Por su parte, el Embajador de Japón dijo: "El proyecto representa la buena voluntad de países amigos, Nicaragua, Alemania y Japón, que

unieron esfuerzos para cofinanciar el proyecto y mejorar la salud y calidad de vida de más de 130 mil habitantes granadinos".

Los trabajos en la PTAS de Granada iniciaron en mayo 2012, y tuvieron una inversión de 6.7 millones de dólares provenientes del financiamiento de la Cooperación Alemana a través del Banco Alemán de Desarrollo (KfW), el Gobierno de Japón y fondos del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional.



ENACAL inicia Plan de Reparación y Mantenimiento de los Acueductos Rurales

ENACAL inició en la segunda semana de junio 2015, un Plan de Atención Técnica, Reparación y Mantenimiento de los Mini Acueductos por Bombeo Eléctrico (MABE) en zonas rurales de los distintos municipios del país; como parte Plan Nacional de Agua y Saneamiento impulsado por el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional para asegurar el abastecimiento de agua potable a la población nicaragüense.



En una Primera Etapa de este Plan está reparando 67 MABE de 132 inspeccionados. Estas obras las realizan cuatro cuadrillas de especialistas del Departamento de Electromecánica de la Empresa.

Bajo un modelo de Alianza y Responsabilidad Social Compartida, los trabajos se ejecutan en coordinación con la Empresa Nicaragüense de Transmisión Eléctrica (ENATREL), y con el apoyo de las Alcaldías y los pobladores protagonistas de los proyectos.

En el Plan Nacional de Agua y Saneamiento se contempla la atención y mejoramiento de 4,604 sistemas de agua rurales a nivel nacional, los cuales son administrados por los pobladores a través de los Comités de Agua y Saneamiento (CAPS).

Restitución de Derechos

El esfuerzo que efectúa ENACAL de reparación de los MABES en las comunidades rurales, se enmarca en la política del Buen Gobierno Sandinista de Restituir el Derecho al Acceso al Agua Potable a las familias nicaragüenses para mejorar su calidad de vida.



En la Carretera a la Mina El Limón, municipio de Malpaisillo, departamento de León, más de 1 mil 500 pobladores agradecieron a ENACAL el restablecimiento del servicio de agua del que carecieron durante mes y medio, dado que se quemó la bomba del sistema de agua que administra el CAPS de las comunidades Minvah y El Paraíso.

"La situación era muy difícil, estábamos muy desesperados, teníamos que acarrear agua de las comunidades vecinas. Preguntábamos al CAPS qué pasaba y decían que no estaba a su alcance la solución. Gracias a Dios, al Gobierno y a ENACAL que se hizo presente y nos instalaron el agua. Ahora estamos en paz porque todos podemos abrir el grifo y tenemos el agua", expresó muy contenta la Cra. Karina Torres Paiz, habitante de la comunidad Minvah.

CONTINUA →





ENACAL hizo un diagnóstico técnico en el pozo y la red de distribución, y reemplazó la bomba de 10 hp por una de 15 hp, con la que se logra extraer 150 galones por minuto, y llevar el agua hasta a lugares donde antes no llegaba.

Los 67 MABES atendidos por ENACAL se encuentran en los municipios de Matagalpa, Jinotega, Ocotal, Nueva Segovia, Somoto, León, Somotillo, Managua, Masaya, Tipitapa, Boaco, Rivas, Juigalpa, San Carlos, Río San Juan, Nueva Guinea, y otros del Caribe Norte y Sur.

Además, la Empresa ha reparado este año y con fondos propios otros 41 MABE rurales para alegría de más de 50 mil pobladores de los municipios de Masaya, Granada, Carazo, Rivas, León, Malpaisillo, Tipitapa, San Juan del Sur, San Rafael del Sur, El Crucero, Mateare y Diriamba.

Un trabajo operativo y de Alianzas

Las cuatro cuadrillas de Electromecánica están ubicadas en las zonas Norte, Sur, Occidente y El Caribe del país, y a la fecha los principales trabajos efectuados son: reparación y reemplazo de bombas, motores, paneles eléctricos y transformadores. Cada cuadrilla está integrada por siete operarios que cuentan con herramientas, equipos especiales y medios de protección.

"ENACAL costea los equipos de bombeo y eléctricos sustituidos, y los más baratos, los más pequeños, cuestan unos 1,200 dólares. Damos mantenimiento a las bombas sumergibles, tuberías y accesorios, a veces solo hacemos limpieza y mantenimiento preventivo, pues tienen años de no recibirlo", detalló el Ing. Flavio Pacheco, Jefe del Departamento de Electromecánica de ENACAL".

En el caso del MABE de la comunidad Mechapa Abajo, en el KM 128 de la Carretera Panamericana, municipio de La Trinidad, departamento de Estelí, constantes problemas eléctricos en el equipo de bombeo no permitían el abastecimiento a buena parte de los 600 pobladores que atiende. Para alegría de esta comunidad, ENACAL revisó, reparó el panel y sistema eléctrico, y dio mantenimiento al sistema de bombeo que produce 50 galones por minuto. "Estamos muy contentos porque el Presidente Ortega mandó a que nos ayuden. Aquí el agua había estado bastante mala, aunque tenemos el agua día por medio no les llega a todos, ha estado malo el abastecimiento. Ahora va a ser más bueno el servicio", expresó el Cro. Daniel Blandón González.

La reparación de los MABE en las zonas rurales es un trabajo que ENACAL desarrolla en Alianza con las Instituciones: la revisión de líneas de transmisión y transformadores se coordina con ENATREL; los tra-

bajos en redes de tuberías se ejecutan con las delegaciones de ENACAL; las excavaciones se coordinan con las Alcaldías, que también costean la perforación de pozos; y los gastos en equipos y materiales corresponden a ENACAL.

Asimismo, a fin de garantizar la Restitución el Derecho al agua potable, las cuadrillas superan algunas dificultades en las localidades remotas, como el difícil acceso por caminos cortados, falta de medios en algunos CAPS, conexiones ilegales del servicio eléctrico, entre otras.

Capacitación técnica a los CAPS

Una vez reparados los sistemas de agua rurales, ENACAL da capacitación técnica a los responsables de los CAPS, así como a miembros de Unidades Municipales de Agua y Saneamiento (UMAS) de las Alcaldías, sobre el manejo adecuado de los equipos, los horarios de encendido y apagado, el manejo de válvulas y demás operaciones que permitan el óptimo funcionamiento y la sostenibilidad de los proyectos.

Tal es el caso del MABE "El Madroño", ubicado en el Km 65 de la Carretera Norte, municipio de Tipitapa, que atiende a 3 mil pobladores de las comunidades El Madroño, El Bejuco y Las Lomas, del municipio de Tipitapa, y las comunidades Sonzapote y Olominapa, del municipio de Ciudad Darío, departamento de Matagalpa.

ENACAL desinstaló el equipo de bombeo, cambió accesorios, dio mantenimiento a la bomba y sistema eléctrico, y instaló válvulas verticales para mejorar la presión y distribución del vital líquido. "Trabajamos toda la noche, y logramos que el equipo funcionando muy bien, con buena presión, llega el agua a todos los sectores, manteniendo sus horarios sectorizados. Es muy importante que el CAPS sepa cómo operar el sistema, y que las redes estén en orden para no afectar el suministro", explicó el Ing. Flavio Pacheco.

Los pobladores agradecen el esfuerzo del Gobierno Sandinista a través de ENACAL para solucionar el problema de abastecimiento. "Aquí hemos sufrido mucho por la falta de agua. Nosotros agradecemos que ENACAL nos dé el apoyo que necesitamos cuando se dañan los equipos, nosotros los buscamos y estamos en comunicación con ellos", apuntó la Cra. Guadalupe Reyes Urbina, de la comunidad El Madroño.

La atención técnica y reparación de acueductos rurales por parte de ENACAL continuará en el resto del año, como parte del Plan Nacional de Agua y Saneamiento y también de forma permanente en apoyo a las comunidades, a fin de cumplir los lineamientos del Buen Gobierno de Daniel, de asegurar el abastecimiento de agua potable de calidad que permita a las familias vivir en alegría y tranquilidad y con mejor calidad de vida.



Asamblea Nacional aprueba convenio de préstamos para obras de Saneamiento en Managua y Juigalpa

La Asamblea Nacional de Nicaragua aprobó convenios de préstamos para ejecutar dos importantes proyectos de Agua Saneamiento: Ampliación de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas (PTAS) de Managua y Construcción del sistema de Alcantarillado Sanitario de la ciudad de Juigalpa, Chontales, los cuales impactarán significativamente en la calidad de vida de la población y las condiciones medioambientales de ambas ciudades.

Un préstamo de 8 millones de dólares provenientes del banco Alemán de Desarrollo (KfW) será para financiar la Ampliación de la PTAS de Managua, con el objetivo garantizar que las aguas servidas de la ciudad tengan un tratamiento de calidad y eficiencia antes de verterse en el Lago Xolotlán.

Con el proyecto también se mejorarán los componentes de secado solar de lodos de la planta, y la producción de biogás para ampliar la

capacidad de generación de energía para su auto sostenibilidad.

El préstamo se pagará en 40 años, con 10 años de gracia, y tendrá una contrapartida del Fondos del Tesoro de Nicaragua de 3,6 millones de dólares.

Un segundo préstamo, tiene un monto de 66.3 millones de dólares provenientes del Banco Eximbank de Corea del Sur, y con él se construirá un Sistema de Alcantarillado Sanitario en la ciudad de Juigalpa, el que incluye: la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales (PTAR), redes de alcantarillado sanitario, más de mil conexiones domiciliarias, construcción de manjoles y estaciones de bombeo.

Este es un proyecto integral que beneficiará a todo el municipio, ya que las aguas, luego de ser tratadas, caerán ya limpias al río Mayales.



Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional
¡El Pueblo, Presidente!

2015
Vamos Adelante!

¡ PAGUEMOS EL AGUA PRIMERO!

El agua no tiene precio, pero llevarla a los hogares cuesta.
 Ayudemos a que más nicaragüenses tengan acceso al vital líquido.

ENACAL
 Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados
 ¡Una empresa del Pueblo!

Daniel, Buen Gobierno!!!
 NICARAGUA: CRISTIANA, SOCIALISTA Y SOLIDARIA





Gobierno restituye Derechos al Agua y Saneamiento a pobladores de Matagalpa y Managua

En Saludo al 36 Aniversario de la Revolución Popular Sandinista, el Buen Gobierno de Daniel a través de ENACAL inauguró proyectos de Agua y Saneamiento que llevaron alegría y tranquilidad, así como mejores condiciones de vida a 2,128 pobladores de los municipios de Matagalpa y Managua.

Las obras se ejecutaron bajo el modelo de Alianzas, Diálogo, Consenso y Responsabilidad Social Compartida, en conjunto con las Alcaldías y los pobladores protagonistas. Estos últimos colaboraron con trabajos de zanjeo, relleno y compactación, para la instalación de tuberías.

Barrio El Tambor, Matagalpa



En el sector 1 del barrio El Tambor, de la ciudad de Matagalpa, ENACAL inauguró la Ampliación de Redes de Al-

cantarillado Sanitario, para atender a 1 mil 650 pobladores, quienes dejaron atrás el uso de letrinas y las charcas en las calles, y ahora gozan de ambientes más limpios, bonitos y sanos.

Se instalaron 1 mil 432 metros lineales de tuberías, se construyeron 34 manjoles y se realizaron 275 conexiones domiciliarias. Con este proyecto también el barrio alcanzó más el 90 por ciento de cobertura con el servicio de alcantarillado sanitario. "Es muy bueno que este el alcantarillado, nunca se pensó que esto se iba a hacer y ahora que se hizo a cuidarlo, ya hay más higiene y salud", expresó contento el Cro. Erasmo Ruiz.

Comunidad La Bolsa, Chiquilistagua.



El Proyecto de Mejoramiento del Sistema de Agua Potable en el sector de la Bolsa, comarca Chiquilistagua, departamento de Managua; trajo alegría y tranquilidad a más de 400 pobladores, quienes anteriormente sólo recibían dos horas de agua potable día de por medio, y ahora disfrutan el servicio de más de 10 horas diarias.

El proyecto consistió en la instalación de mil 219 metros lineales de tuberías, una válvula y 72 conexiones domiciliarias. "Ya el agua ha mejorado, gracias a Dios, con el proyecto que se metió ya no perecemos, ni estamos pidiendo las cisternas, y recomiendo hacer uso racional para no desperdiciarla", manifestó la Cra. Soraya Leiva.

Barrio Walter Ferreti, Managua

En la ciudad de Managua, ENACAL mejoró sustancialmente el suministro del vital líquido a 78 pobladores del barrio Walter Ferreti, quienes debido a que tenían redes artesanales tenían un suministro de agua de pocas horas al día. Ahora, con la instalación de 331 metros lineales de tuberías, una válvula, y 13 conexiones domiciliarias, gozan de un servicio de 20 horas diarias. La Cra. Flor de María Avellán agradeció las obras de progreso:



"Nos sentimos alegres y contentos, ya que el agua es vital en la vida. Gracias a Dios y nuestro Gobierno, al Comandante Daniel y la compañera Rosario que se preocupan por el Pueblo".

ENACAL ; MAS AGUA Y SANEAMIENTO PARA LAS FAMILIAS NICARAGÜENSES!





ENACAL atiende emergencias de agua potable y alcantarillado sanitario presentadas por las lluvias

A inicios del mes, con las fuertes lluvias que cayeron en el municipio de Managua, la Empresa movilizó sus cuadrillas de Agua Potable, Alcantarillado Sanitario y Electromecánica, a fin de dar respuesta inmediata a las situaciones de emergencias que se presentaron y afectaron los servicios de agua y saneamiento de unas siete mil familias.

Desde tempranas horas de la mañana, las cuadrillas se movilizaron resolviendo los estragos que hizo la lluvia en las redes de alcantarillado sanitario, manjoles, pozos y tuberías de agua potable.

Producto de las rayerías e interrupciones del fluido eléctrico, salieron momentáneamente de funcionamiento 15 pozos, entre ellos Los Alpes 4 y 5, Nunciatura, 18 de Mayo, Las Viudas, La Hoyada, Schick 3 y Villa Cuba, afectando el abastecimiento del vital líquido en barrios como Julio Buitrago, Milagros de Dios, 30 de Mayo, anexo Villa Libertad, Nueva Nicaragua, Divino Niño, Memorial Sandino, Bosque de Nejapa, entre otros.

Las cuadrillas especiales de Electromecánica ENACAL, en coordinación con ENATREL, trabajaron rápidamente para realizaron reparaciones, restaurando el bombeo en cada uno de los pozos afectados y se restableció el suministro del vital líquido en los sectores afectados.

Asimismo, se contabilizaron 12 roturas de tuberías de agua potable de diámetros que van desde 3 a 28 pulgadas, que afectaron a barrios como Las Colinas del Memorial, Jonathan González, Serranía, Nueva Libia, Canadá Sureste, sectores de la Carretera Sur, barrio Oro Verde y Motastepe de Ciudad Sandino, y barrio Miraflores de Xiloá.

En tanto, las fuertes precipitaciones, corrientes de lluvia e inundaciones afectaron el sistema de alcantarillado sanitario en varios puntos, principalmente en las zonas costeras de la capital, el sector del Jonathan Gonzales y Ayapal, donde los manjoles y tuberías se saturaron de agua de lluvia, y se obstruyeron con arena, tierra, sedimentos y basura.

Igualmente las cuadrillas de alcantarillado sanitario trabajaron desde horas tempranas en diversos puntos de la capital, para limpiar las redes y manjoles.

En el sector de El Seminario, Distrito II, la lluvia desprendió los adoquines de las calles introduciéndolos a los manjoles, por lo se trabajó con equipos especiales de succión y presión de agua camiones VACTOR, hidrojets- y roto sondas para liberar las obstrucciones.

A esta situación se suma el hecho que en algunos sectores los pozos de visitas están sin tapas, por robo o daño de las mismas, por lo que se les introduce el agua de lluvia, piedra, desechos y arena, lo que sobesatura el sistema, ya que las redes de alcantarillado están diseñadas para trasportar las aguas residuales de las viviendas, cuyos volúmenes son mucho menores.

Otra de las causas por lo cual con las lluvias se satura el sistema de alcantarillado es debido a que erróneamente y de forma ilegal la población conecta las aguas pluviales a la red sanitaria.

ENACAL llama a la población a cuidar los manjoles y sus tapas, evitar el robo y daño de tapas, y a no conectar las aguas de lluvia a la red de alcantarillado sanitario.





ENACAL y Alcaldías diseñan plan para asegurar abastecimiento de agua potable a la población en época de verano

ENACAL, en conjunto con las autoridades municipales de todo el país elaboran un Plan Nacional para asegurar el agua potable a la población en los distintos barrios y comunidades que presenten problemas de abastecimiento, sobre todo en la época seca de verano.

Un primer propósito del Plan es que cada una de las alcaldías cuente con una o varias cisternas para que puedan abastecer de agua potable a las comunidades que tengan serios problemas de abastecimiento, sitios que ya han sido identificados mediante un diagnóstico nacional.

En algunos lugares esta medida ya está funcionando, pues ENACAL abastece con cisternas algunos barrios, principalmente durante el verano cuando las fuentes de agua tienden a bajar sus niveles. El número de comunidades atendidas disminuye cuando con las precipitaciones y la recuperación de las fuentes hídricas. "Abastecemos a más de 40 cisternas, distribuidas en todo el país, pero bajo el modelo de Alianza disponemos de cisternas de las Alcaldías, de los Bomberos, el Ejército

y hasta de la empresa privada, para abastecer de agua potable a las familias", detalla el Ingeniero Ervin Barreda, Presidente Ejecutivo de ENACAL.

Como parte de este Plan también se busca mejorar la calidad del agua que consume la población, por lo que se incluye un programa sostenido de muestreo de calidades física química de cada sistema de agua.



A la vez se contempla la perforación de nuevos pozos de agua potable y se trabaja en la ampliación de las capacidades de almacenamiento en distintos municipios; así como remplazo de bombas y tuberías para un mejor funcionamiento de los sistemas de agua. este Plan nacional se desarrolla con el trabajo conjunto la Empresa Nicaragüense de Transmisión eléctrica (ENATREL), el Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal (INIFOM), y los Comités de Agua Potable y Saneamiento rurales (CAPS); y se espera que esté finalizado a mediados del mes de agosto 2015, para luego ser presentado a las autoridades nacionales y que se apruebe su ejecución.



La Empresa participó en II Simulacro Nacional de Sismo

La mañana del 30 de junio 2015, se realizó el II Simulacro Nacional de Sismo, en el que participaron más de mil trabajadores del nivel central de la Empresa.

El ejercicio demostrativo, que simuló un terremoto de 7.4 grados de magnitud en la escala abierta de Richter y ubicado en las costas del Océano Pacífico nicaragüense, frente a Masachapa, se realizó con el objetivo de preparar a la población ante un desastre natural.

"Estamos inmersos en un ejercicio a nivel na-

cional que el Gobierno del Comandante Daniel y la Compañera Rosario muy acertadamente orientan, es un segundo simulacro en el año. Esto nos va ir permitiendo cada vez más estar preparados mentalmente, por lo que pueda suceder ya que vivimos en un país muy vulnerable", expresó el Ing. Ervin Barreda, Presidente Ejecutivo de ENACAL.

La evacuación de los trabajadores de sus oficinas duró tres minutos. Primeramente se

CONTINUA →



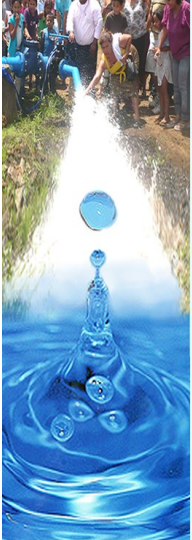
alertó al personal mediante una señal sonora de sirena, y procedieron a salir de manera ordenada. Luego se distribuyeron en puntos de concentración seguros, y se trasladaron al Campo de Béisbol de la Gerencia Comercial, punto central de concentración. Se observó a los trabajadores practicar la auto protección de sus cabezas con sus manos.

El ejercicio de concentración y escenarios de desastres duró 12 minutos. Se establecieron escenarios de incendio, rescate de heridos, lesionados y desmayados, y un puesto médico para atender a los afectados. Los heridos más graves se trasladaron en ambulancia a un hospital cercano.

La actividad fue muy positiva para los participantes. "El ejercicio de simulacro nacional

es muy importante, porque sabemos que vivimos en una ciudad vulnerable y estar preparados nos ayuda a tener mejores resultados en un evento de esta magnitud", apuntó la Cra. Craudy Norori de la Vice Gerencia de Operaciones. Mientras que el Cro. Guillermo Castillo del área de Radiocomunicaciones dijo: "Es muy bueno hacer este tipo de ejercicios porque a la hora de la realidad sabemos lo que tenemos que hacer y que no nos agarren desprevenidos, si no bien organizados".

El simulacro se realizó de igual manera en las filiales y delegaciones de la empresa a nivel nacional. ENACAL tiene un Plan de Evacuación que permitirá a trabajadores y usuarios estar seguros al momento de un desastre. También tiene personal capacitado y brigadas de evacuación con equipos de protección.



ENACAL

Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados Sanitarios
¡Una empresa del Pueblo!

2015

Vamos adelante!

EN CAMPAÑAS DE BUENA ESPERANZA!!!